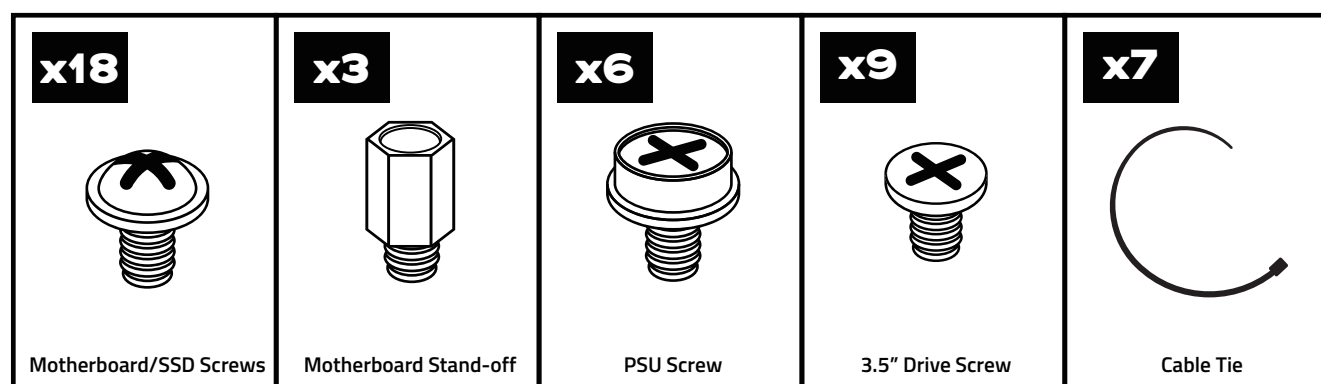




1 ACCESSORY PACK CONTENTS



2 POWER SUPPLY INSTALLATION

EN POWER SUPPLY INSTALLATION

- Place PSU in the bottom rear of the case, within the PSU shroud
- Align the holes and secure with screws

DE INSTALLATION DES NETZTEILS

- Legen Sie das Netzteil in den unteren hinteren Teil des Gehäuses, unterhalb der Netztafelabdeckung
- Richten Sie die Gewinde des Netzteils an den passenden Bohrungen im Gehäuse aus und sichern Sie es mit entsprechenden Schrauben, die dem Netzteil beiliegen

FR INSTALLATION DU BLOC D'ALIMENTATION

- Placer le bloc d'alimentation à la base arrière du boîtier, dans l'emplacement prévu à cet effet
- Aligner avec les trous et sécuriser avec les vis

PT INSTALAÇÃO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO

- Posicione a Fonte de Alimentação na base da caixa, dentro da cobertura da mesma.
- Alinhe-a com as furações no chassis e segure-a com parafusos

PL INSTALACJA ZASILACZA

- Umieść zasilacz w tył na dole obudowy
- Dopasuj otwory i zabezpiecz śrubami

FI VIRTALÄHTEEN ASENNUS

- Aseta virtalähteen kotelon takanpuolelle, suojatunnin sisäpuolelle
- Kiinnitä virtalähteen pakkausta ja kiinnitä kotelon ruuveilla

SV INSTALLATION AV NÄTDEL/PSU

- Placera nätdelen/PSU i nedre delen av chassit innanför nätdel/PSU-höljet
- Ällta rätt hållning och fast rörelsen med de medföljande skruvarna

NO STRØMFORSYNING/PSU-INSTALLASJON

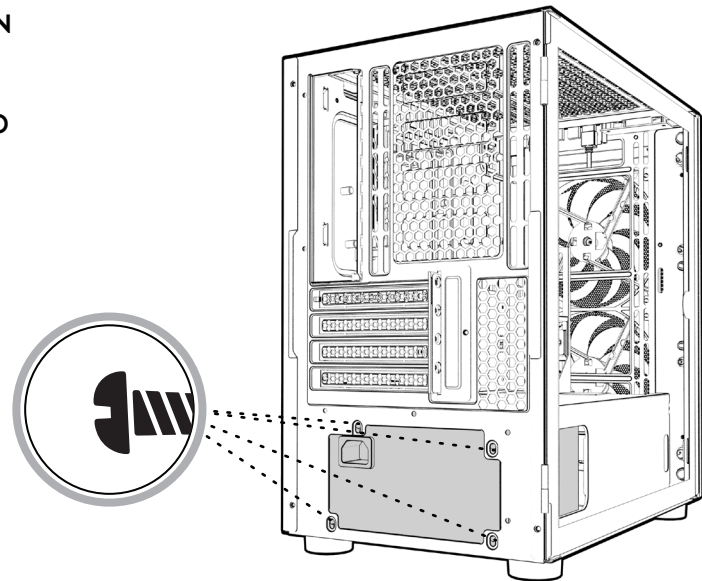
- Placer strømforsyningen/PSU i den nedre delen av chassisen innen strømforsyning/PSU-hullet
- Finne riktig holdning og fest strømforsyningen med skruene som følger med

HU TÁPEGYSÉG BEHELYEZÉSE

- Helyezze a PSU-t a ház hátuljába, a PSU-burkolatba
- Igazítsa a lyukakat és rögzítse csavarokkal

ES INSTALACIÓN DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

- Coloque la fuente de alimentación en la parte inferior trasera de la caja, dentro de su cubierta
- Alinee y asegure con los tornillos



2 PANEL REMOVAL

EN FRONT/SIDE PANEL REMOVAL

- Take off the front panel by pulling carefully from the bottom of the panel
- Remove the left side panel by pulling on the pull tab & swinging the door outwards, then lift off the hinges at the back of the case.
- Remove the right side panel by removing the two rear thumbscrews and sliding the panel backwards

DE ENTFERNEN DER SEITENTEILE

- Vordere Seite - Ziehen Sie vorsichtig am unteren Rand der Front bis sich die Clips lösen - Linkes Seitenteil
- Um die linke Seitenteil zu entfernen, öffnen Sie sie und heben sie dann aus den Angeln
- Um das rechte Seitenteil zu entfernen, lösen Sie zunächst die beiden Schrauben und ziehen Sie das Panel nach hinten

FR RETRAIT DES PANNEAUX AVANT/LATÉRAL

- Retirez le panneau avant en tirant délicatement par le bas
- Retirez le panneau latéral gauche en tirant sur la tresse et en faisant pivoter la porte vers l'extérieur, puis retirez les charnières à l'arrière du boîtier
- Retirez le panneau latéral droit en retirant les deux vis de fixation arrière et en faisant glisser le panneau vers l'arrière

PT REMOÇÃO DOS PAINÉIS FRONTAL/LATERAL

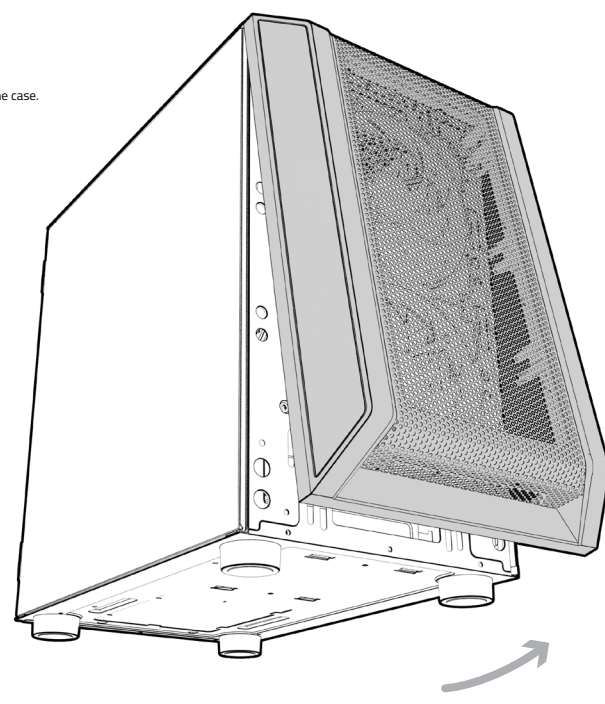
- Retire o painel frontal ao levantar cuidadosamente a parte de baixo do painel
- Remova o painel lateral esquerdo, puxando a aba e girando a porta para fora. De seguida, levante os dobradiças na parte traseira da caixa
- Remova o painel lateral direito, removendo os dois parafusos traseiros e deslizando o painel para trás

PL USUWANIE PANELU PRZEDNIEGO/BOCZNEGO

- Zdejmij panel przedni, ostrożnie podciągając panel od spodu
- Zdejmij lewy panel boczny, podciągając za zaczep i odchyłając drzwi na zewnątrz, a następnie zdejmij z zawieszki 2 uchwyty
- Zdejmij prawy panel boczny, odkręcając dwie śruby śrubki i przesuwanie panel do tyłu

FI PANEELIEN IRROTUS

- Irrota etupaneeliä vedämällä paneelin alaosasta
- Voien vasen puoleinen sivupaneeli irrottaa vetämällä paneelin ulospäin, tämän jälkeen nostamalla kotelon takaa
- Oikea kylki irrotaa 2 sormenruuvia auki ja siirtämällä paneelia taaksepäin



SV AVLÄGSNANDE AV PANELE

- Ta av frontpanelet ved å trekke forsiktig fra bunnen av panelet
- Ta bort den venstre sidespanelet gjennom å dra i drafløyten og swing døren utåt, og løft deretter av hengsleene på baksiden av kabinetet
- Ta bort den høyre sidespanelet gjennom å ta bort de to bakre tumskrueene og skyv panelet bakover

NO FJERNE PANELE

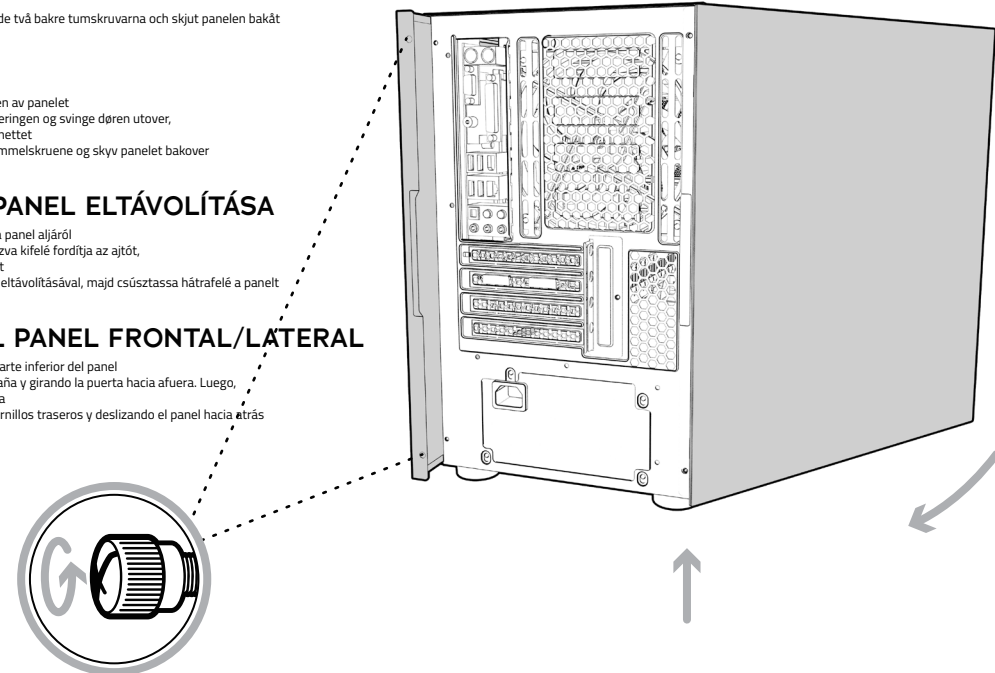
- Ta av frontpanelet ved å trekke forsiktig fra bunnen av panelet
- Fjern det venstre sidespanelet ved å trekke i utløpsarmen og swing døren utover, og løft deretter av hengsleene på baksiden av kabinetet
- Fjern høyre sidespanel ved å fjerne de to bakre tumskrueene og skyv panelet bakover

HU ELSŐ/OLDALSÓ PANEL ELTÁVOLÍTÁSA

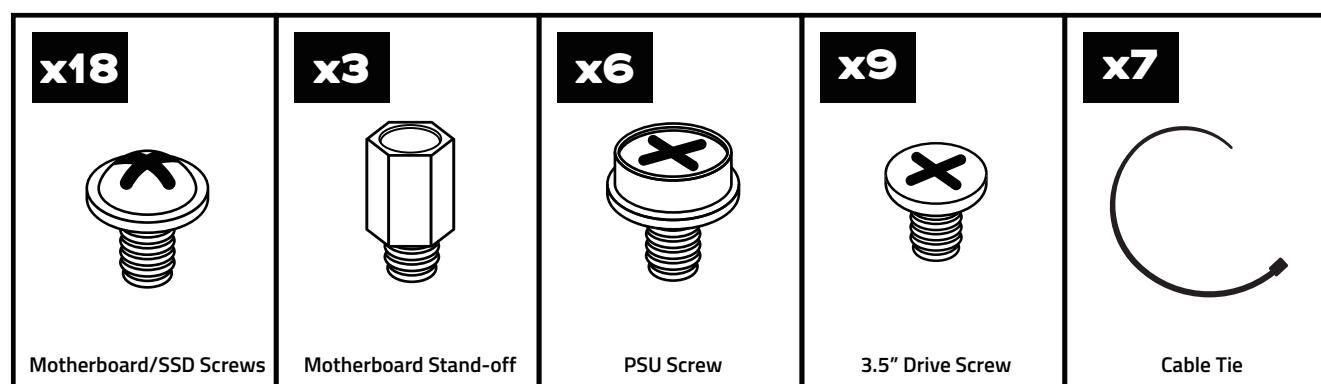
- Építse meg a zárt állapotú, hogy kényelmesen lehessen a panelt eltávolítani
- Távolítsa el a bal oldali panelt úgy, hogy a füllet húzza kifelé fordítja az ajtót, majd emelje le a burkolat hátulján lévő zsámolyokat
- Távolítsa el a jobb oldali panelt a két hátsó csavar eltávolításával, majd csúsztassa hátrafelé a panelt

ES EXTRACCIÓN DEL PANEL FRONTAL/LATERAL

- Retire el panel frontal tirando suavemente de la parte inferior del panel
- Retire el panel lateral izquierdo tirando de la pestaña y girando la puerta hacia afuera. Luego, levante los bisagras en la parte posterior de la caja
- Retire el panel lateral derecho quitando los dos tornillos traseros y deslizando el panel hacia atrás



1 ACCESSORY PACK CONTENTS



3 MOTHERBOARD INSTALLATION

EN MOTHERBOARD INSTALLATION

- Align your motherboard with the chassis to locate where the stand-offs should be installed
- Once done, remove the motherboard and fasten stand-offs accordingly
- Insert your motherboard I/O plate into the cutout at the rear of the case
- Place your motherboard into the chassis, making sure the rear ports fit into the I/O plate
- Use the provided motherboard screws to attach your motherboard to the chassis

DE MAINBOARD INSTALLATION

- Richten Sie Ihr Mainboard im Gehäuse aus, um festzustellen, wo die Abstandshalter befestigt werden sollen
- Entfernen Sie anschließend das Mainboard und verschrauben Sie die Abstandshalter an den vermerkten Stellen
- Befestigen Sie das I/O-Schild Ihres Mainboards im Auschnitt an der Rückseite des Gehäuses
- Platzieren Sie Ihr Motherboard im Gehäuse und achten Sie darauf, dass die hinteren Anschlüsse in das I/O-Schild passen
- Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben Ihres Mainboards, um es an den Abstandshaltern im Gehäuse zu befestigen

FR INSTALLATION DE LA CARTE MÈRE

- Aligner la carte-mère avec le châssis pour déterminer où installer les rails. Une fois fait, retirez la carte-mère et fixez les rails en conséquence
- Insérer la plaque I/O de votre carte-mère dans l'emplacement à l'arrière du boîtier
- Placer la carte-mère dans le châssis, en prenant soin que les ports arrière s'adaptent bien avec la plaque
- Utiliser les vis à carte-mère fournies pour fixer la carte-mère au châssis

PT INSTALAÇÃO DA MOTHERBOARD

- Alinhe a sua motherboard com o chassis, para localizar onde os apoios da motherboard deverão ser instalados
- Quando terminar, remova a motherboard e aperte os apoios, de acordo com a verificação anterior
- Insira o espelho da motherboard na ranhura localizada na traseira da caixa
- Posicione a sua motherboard no chassis, verificando se as suas portas traseiras encaixam no espelho da motherboard
- Use os parafusos incluídos para segurar a motherboard ao chassis

PL INSTALACJA PŁYTY GŁÓWNEJ

- Wyrównaj płytę główną z obudową, aby zlokalizować miejsca, w których powinny być zamontowane dystanse
- Po zakończeniu wyjmij płytę główną i odpowiednio zamocuj dystanse
- Wstawiając płytę I/O płyty głównej do otworu w tylnej części obudowy
- Umieść płytę główną w obudowie, upewniając się, że tyłne porty pasują do płyty I/O
- Użyj dołączonych śrub do płyty głównej, aby przymocować płytę główną do obudowy

FI EMOLEVYN ASENNUS

- Asenna emolevyn kannaleissa kotelon ovelle paikallien emolevyn mukaisesti
- Aseta emolevyn I/O-suojaa ja sen jälkeen emolevyn paikalleen ruuvien kiinnittämällä uutelevyn

SV INSTALLATION AV MODERKORT

- Håll moderkortet över moderkortsplåten i chassiset för att lokalisera vart moderkortsstansarna skall placeras. Fäst därefter moderkortsstansarna så att moderkortet kan fästas i chassiset - Installera I/O-plåten för ditt moderkort bak till i chassiset
- Placera moderkortet i chassiset och se till att det passar in i I/O-panelen
- Fäst moderkortet med de medföljande skruvarna i chassiset

NO HOVEDKORT INSTALLASJON

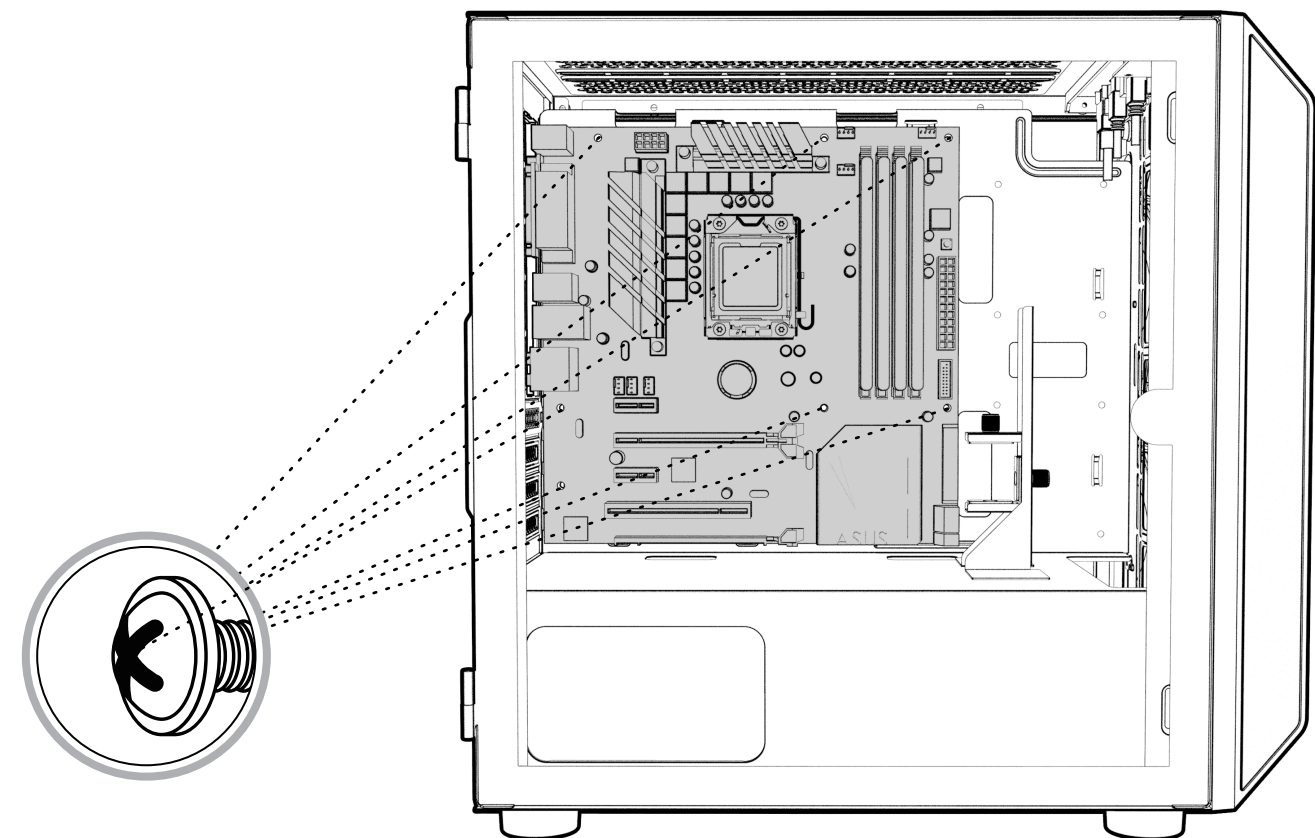
- Hold hovedkortet over hovedkortplaten i chassiset for å finne hvor hovedkortstansene skal plasseres. Fest deretter hovedkortstansene slik at hovedkortet kan festes til chassiset
- Installer I/O-platen til hovedkortet på baksiden av chassiset
- Sett hovedkortet i chassiset og pass på at det passer inn i I/O-panelen
- Fest hovedkortet med de medfølgende skruvene til chassiset

HU ALAPLAP BEHELYEZÉSE

- Igazítsa az alaplapot a házba, hogy megállapítsa a portok elhelyezkedését
- Ha elkészült, távolítsa el az alaplapot, és ennek megfelelően rögzítse a távtartókat
- Helyezze be az alaplap I/O lemezt a ház hátulján lévő kivágásba
- Helyezze az alaplapot a házba, ügyelve arra, hogy a hátsó csatlakozók illeszkedjenek az I/O lemezzel
- Hazmálja a mellékelt alaplapcsavarokat az alaplap rögzítéséhez

ES INSTALCIÓN DE LA PLACA BASE

- Alinee su placa base con el chassis para encontrar dónde se instalarán los soportes
- Luego, retire la placa base y aperte los soportes
- Inserte la tarjeta de I/O de su placa base en el recorte en la parte posterior de la caja
- Coloque su placa base en el chassis, asegurándose de que los puertos traseros encajen en la placa de I/O
- Use los tornillos provistos para conectar su placa base al chassis



3 GRAPHICS CARD/PCI-E CARD INSTALLATION

EN GRAPHICS CARD/PCI-E CARD INSTALLATION

- Remove the rear PCI-E slot covers as necessary (depending on the slot size of your card)
- Carefully position and slide your PCI-E card into place, then secure with the anti-static card screws supplied
- If mounting vertically, attach the vertical GPU mount to the PSU shroud, attach the KOLINK PCI-E Riser Cable (Sold separately), remove the rear PCI-E slot covers and put the card into place, mounting to the PCI-E Riser cable mount securely
- Remember to attach the other end of the PCI-E Riser cable to your motherboard's PCI-E 16x slot

DE INSTALLATION DER GRAFIKKARTE/PCI-E-KARTE

- Entfernen Sie zunächst so viele PCI-Schlitzen wie benötigt
- Positionieren Sie die PCI-Grafikkarte vorsichtig an den Öffnungen und am dem PCI-Slot des Mainboards und stecken Sie sie fest. Befestigen Sie die Karte am Gehäuse mit den beiliegenden Schrauben
- Bei der vertikalen Installation einer Grafikkarte, befestigen Sie zunächst die GPU-Halterung an der Netztafelabdeckung und befestigen Sie das optionale erhaltliche KOLINK PCI-E-Riser-Kabel. Anschließend entfernen Sie die PCI-Slotabdeckung und befestigen Sie die Grafikkarte und dem das Riser-Kabel an der Grafikkarte
- Schließen Sie zuletzt das andere Ende des PCI-E-Riser-Kabels am 16x-PCI-E-Slot Ihres Mainboards

FR INSTALLATION DE LA CARTE GRAPHIQUE/CARTE PCI-E

- Retirez les caches arrière de l'emplacement PCI-E si nécessaire (en fonction de la taille de l'emplacement de votre carte)
- Positionnez et glissez soigneusement votre carte PCI-E en place, puis fixez-la avec les vis de carte d'extension fournies
- En cas de montage vertical, fixez le support GPU vertical au cache du bloc d'alimentation, fixez le câble de montage PCI-E KOLINK (vendu séparément), retirez les caches des logements PCI-E arrière et mettez la carte en place, en la montant sur le montage PCI-E fourni du côté en toute sécurité
- N'oubliez pas de connecter l'autre extrémité du câble PCI-E Riser à l'emplacement PCI-E 16x de votre carte mère!

PT INSTALAÇÃO DA PLACA GRÁFICA/PLACA PCI-E

- Remova as tampas traseiras dos slots PCI-E, conforme necessário (dependendo do tamanho do slot da sua placa)
- Come cuidado, posicione e deslize a placa PCI-E para o seu lugar. De seguida, prende com os parafusos fornecidos
- Se colocar a placa na vertical, conecte o suporte vertical da placa gráfica à cobertura da fonte de alimentação, conecte o cabo Riser PCI-E (vendido separadamente), remova as tampas traseiras do slot PCI-E e coloca a placa no lugar, montando no Riser PCI-E com segurança
- Não se esqueça de conectar o outro extremo do Riser PCI-E ao slot PCI-E 16x da sua motherboard.

PL INSTALACJA KARTY GRAFICZNEJ/KARTY PCI-E

- W razie potrzeby zdejmij tyłne osłony gniazd PCI-E (w zależności od rozmiaru karty)
- Ostrożnie umieść i wsuń kartę PCI-E na miejsce, a następnie zabezpiecz za pomocą dostarczonych śrub
- W przypadku montażu pionowego należy przytwierdzić mocownicą GPU do osłony zasilacza, przytwierdzić kabel Riser KOLINK PCI-E (sprzedawany osobno), zdjąć tyłne osłony gniazd PCI-E i wsunąć kartę na miejsce, montując zabezpieczając do risera
- Nie zapomnij o połączeniu drugiego końca kabla Riser PCI-E do gniazda PCI-E 16x na płycie głównej!

FI NÄYTÖNHÄIJÄIMEN/PCI-E-KORTIN ASENNUS

- Irrota kotelon takapaneelista asennettävien kortin levytyä vastaava määrä PCI-E-suojaa
- Aseta PCI-E-kortti varovasti paikalleen ja kiinnitä uutelevyn mukaisesti
- Puhtyjen kotelon sisällä GPU-puhtyjen mukaisesti PCI-E-suojaa ja sen jälkeen PCI-E-kortin paikalleen ruuvien kiinnittämällä uutelevyn
- Muista kiinnittää PCI-E-ruuvien kiinnittämällä uutelevyn mukaisesti

SV INSTALLATION AV GRAFIKKORT/PCI-E-KORT

- Ta bort de bakre PCI-E-luckorna efter behov (beroende på kortets storlek)
- Plasser forsiktig og skyv PCI-E-kortet på plass, og fest det med tilleggsforstærkede som følger med
- Øns du monterer vertikalt, fäst det vertikale GPU-festet i PSU-hjellet, anslutt KOLINK PCI-E Riser-kabelen (solgt separat), ta bort de bakre PCI-E-luckene og plasser kortet på plass og monter PCI-E Riser-kabelen monterings sikert
- Kom ihåg å avsluta den andre enden av PCI-E Riser-kabelen til ditt moderkorts PCI-E 16x-kortplatt

NO INSTALLASJON AV GRAFIKKORT/PCI-E KORT

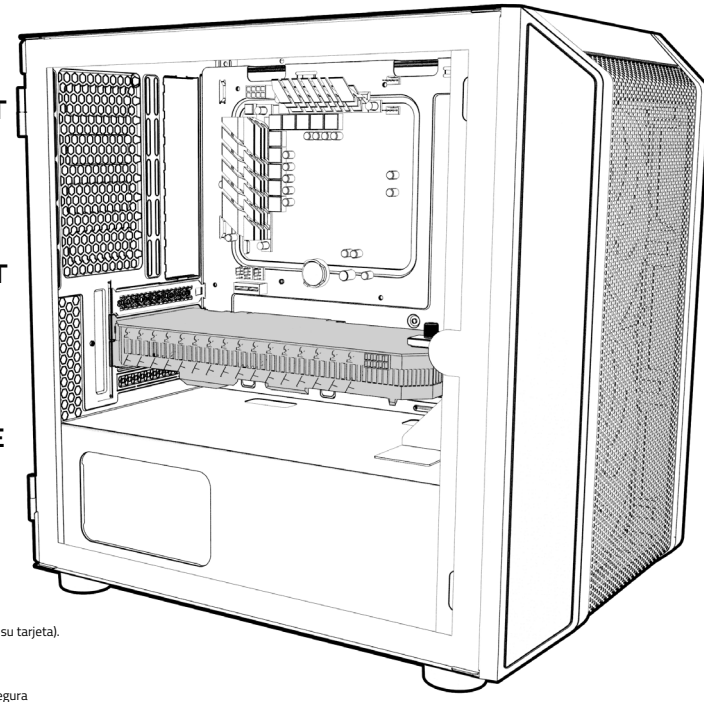
- Fjern de bakreste PCI-E-spordlukene etter behov (avhengig av størrelsen på kortet)
- Plasser forsiktig og skyv PCI-E-kortet på plass, og fest det med tilleggsforsterkede som følger med
- Hvis du monterer lodrett, fäst det vertikale GPU-festet i PSU-hjellet, anslutt KOLINK PCI-E Riser-kabelen (solgt separat), fjern de bakre PCI-E-spordlukene og sett kortet på plass, og fest det til PCI-E Riser-kabelmonterings sikert
- Husk å kolle den andre enden av PCI-E Riser-kabelen til hovedkortene dine PCI-E 16x-spott

HU VIDEOKÁRTYA/PCI-E KÁRTYA BESZERELÉSE

- Szükség szerint távolítsa el a hátsó PCI-E nyílás fedelét a kártya nyílásának méretéhez függően
- Óvatosan helyezze el és csúsztassa a PCI-E kártyát a helyére, majd rögzítse a mellékelt kártya-csavarokkal
- Figyelgesse fel a kártya felszerelésénél a függőleges GPU tartó a PSU burkolatához csatlakoztatásához
- Ha a kártyát vertikálisan szerelné fel, rögzítse a kártyát a PSU-héjhoz, csatlakoztassa a KOLINK PCI-E Riser kábelt (külön megvásárolható), távolítsa el a hátsó PCI-E nyílás fedelét és helyezze a helyére a kártyát, a PCI-E Riserhez rögzítve. Rögzítse a kábelt
- Nem felejtse, hogy a PCI-E Riser kábel másik végét csatlakoztatás az alaplap PCI-E 16x nyílásához

ES INSTALACIÓN DE LA TARJETA GRÁFICA

- Retire las cubiertas traseras de las ranuras PCI-E según sea necesario (dependiendo del tamaño de la ranura de la tarjeta)
- Coloque con cuidado y deslice la tarjeta PCI-E en su lugar. Luego, asegure con los tornillos provistos
- Si coloca la tarjeta verticalmente, conecte el soporte vertical de la tarjeta gráfica a la cubierta de la fuente de alimentación, conecte el cable Riser PCI-E (se vende por separado), retire las cubiertas traseras de la ranura PCI-E y coloque la tarjeta en su lugar, montando el Riser PCI-E de forma segura
- No olvide conectar el otro extremo del Riser PCI-E a la ranura PCI-E 16x de su placa base



6 2.5" SDD INSTALLATION (F) //

EN 2.5" SSD INSTALLATION (FRONT)

- Align your drive over the screw holes and secure with screws from the rear

DE 2.5" SSD-INSTALLATION (VORDERSEITE)

- Richten Sie die SSD an den entsprechenden Bohrungen aus und schrauben Sie sie fest

FR INSTALLATION D'UN SSD 2.5" (AVANT)

- Alignez votre lecteur sur les trous de vis et fixez-le avec des vis par l'arrière

PT INSTALAÇÃO DE SSD 2.5" (À FRENTE)

- Alinhe o seu SSD de 2.5" e, de seguida, prenda com parafusos da parte traseira

PL INSTALACJA DYSKU SSD 2.5" (PRZÓD)

- Wyrównaj napęd z otworami i zabezpiecz śrubami

FI 2.5" SSD ASENNUS (EDESSÄ)

- Kohdenna kiintolevy ruuvireikin kanssa ja kiinnitä ruuveilla takaaosasta

SV INSTALLATION AV 2.5" ENHETER/SSD (FRONT)

- Rättas in hårdskivan över skruvhålarna och säkra med skruvar bakifrån

NO INSTALLASJON AV 2.5" ENHETER/SSD (FRONT)

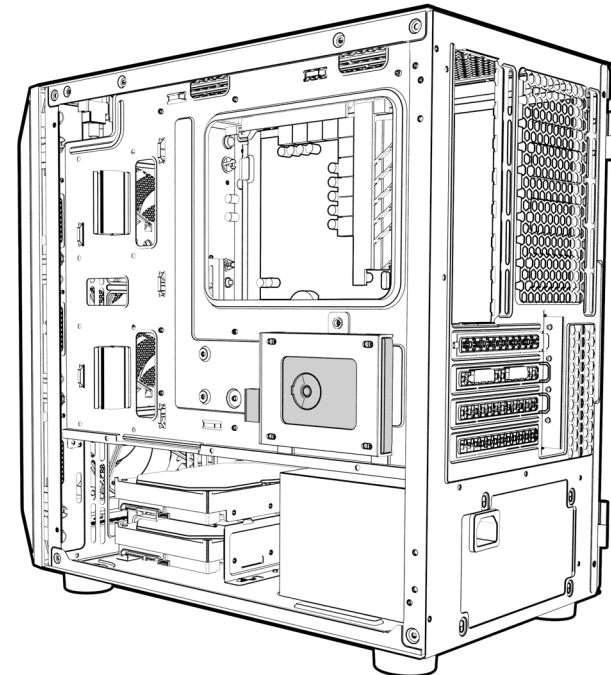
- Juster stasjonen over skruvhullene og fest dem med skruer bakfra

HU 2.5" SSD BESZERELÉSE (ELŐL)

- Igazítsa a meghajtót a csavarfuratok fölé, és rögzítse csavarokkal hátulról

ES INSTALACIÓN DE LA SSD 2.5" (FRONTAL)

- Alinee su SSD de 2.5" y luego asegúrelo con tornillos en la parte trasera



7 2.5" SDD INSTALLATION (R) //

EN 2.5" SSD INSTALLATION (REAR)

- Place your SSD on top of the HDD bracket and secure with screws

DE 2.5" SSD-INSTALLATION (RÜCKSEITE)

- Legen Sie die SSD auf den Festplattenkäfig und befestigen Sie sie mit Schrauben

FR INSTALLATION D'UN SSD 2.5" (ARRIÈRE)

- Placez votre SSD sur le support du disque dur et fixez-le avec des vis

PT INSTALAÇÃO DE SSD 2.5" (TRASEIRA)

- Coloque o SSD em cima do compartimento do disco rígido, e prenda com parafusos

PL INSTALACJA DYSKU SSD 2.5" (TYL)

- Umieść dysk SSD na klatce dysku twardego i zabezpiecz śrubami

FI 2.5" SSD ASENNUS (TAAKSE)

- Aseta SSD -levy HDD -kiskin päälle ja kiinnitä palkalleen ruuveilla

SV INSTALLATION AV 2.5" SSD (BAK)

- Placera din SSD ovanpå hårddiskskåpet och säkra med skruvar

NO INSTALLASJON AV 2.5" SSD (BAK)

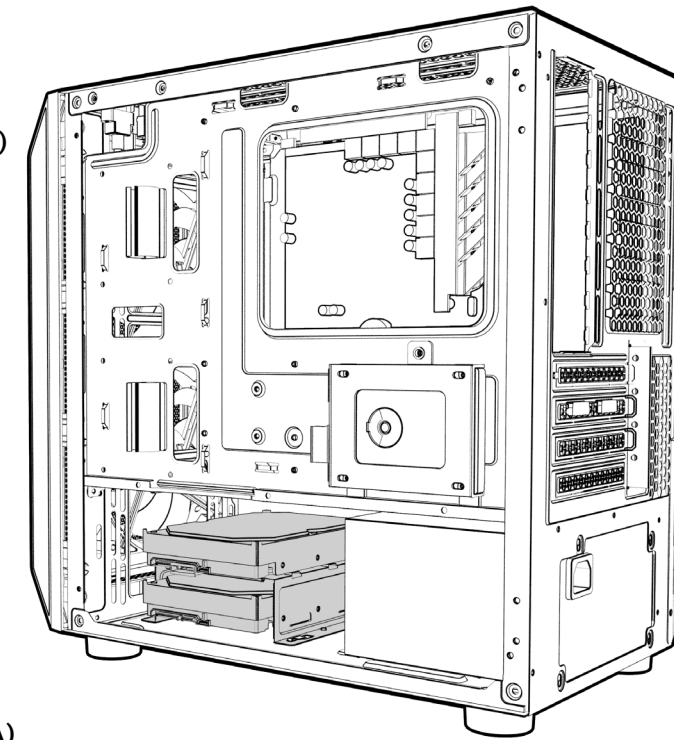
- Plasér SSD-enheten på toppen av harddiskbrakett og fest dem med skruer

HU 2.5" SSD BESZERELÉSE (HÁTSÓ)

- helyezze SSD-jét a HDD-tartó tetőjére és rögzítse csavarokkal

ES INSTALACIÓN DE LA SSD 2.5" (TRASERA)

- Coloque el SSD en la parte superior del compartimento del disco duro y fíjelo con tornillos



8 3.5" HDD INSTALLATION //

EN 3.5" HDD INSTALLATION

- Slide the drive into/onto the 3.5" bay at the rear of the case
- Secure the drive on the both sides using the provided screws and hand tighten

DE 3.5" HDD-INSTALLATION

- Schieben Sie das Laufwerk in einen Slot im Festplattenkäfig im Gehäuse
- Befestigen Sie die HDD von beiden Seiten mit den mitgelieferten Schrauben

FR INSTALLATION D'UN HDD 3.5"

- Faites glisser le lecteur dans/sur la baie 3.5" à l'arrière du boîtier
- Fixez le lecteur des deux côtés à l'aide des vis fournies et serrez à la main

PT INSTALAÇÃO DE HDD 3.5"

- Deslize a unidade para dentro do compartimento de 3.5" na parte traseira da caixa
- Prenda o disco nos dois lados, usando os parafusos fornecidos e aperte manualmente

PL INSTALACJA DYSKU HDD 3.5"

- Umieść napęd w klatce 3.5" z tyłu obudowy
- Zabezpiecz napęd po obu stronach za pomocą dostarczonych śrub

FI 3.5" HDD ASENNUS

- Lisuta kiintolevy kotelon takanassa olevaan 3.5" paikkaan
- Kiinnitä levy molemmilta puolilta sisältyvien ruuvien avulla ja kiristä se paikalleen käsin

SV 3.5" HDD INSTALLATION

- Skjut enheten i 3.5" facket på baksidan av chassit
- Säkra hårdskivan på båda sidorna med de medföljande skruvarna

NO 3.5" HDD-INSTALLASJON

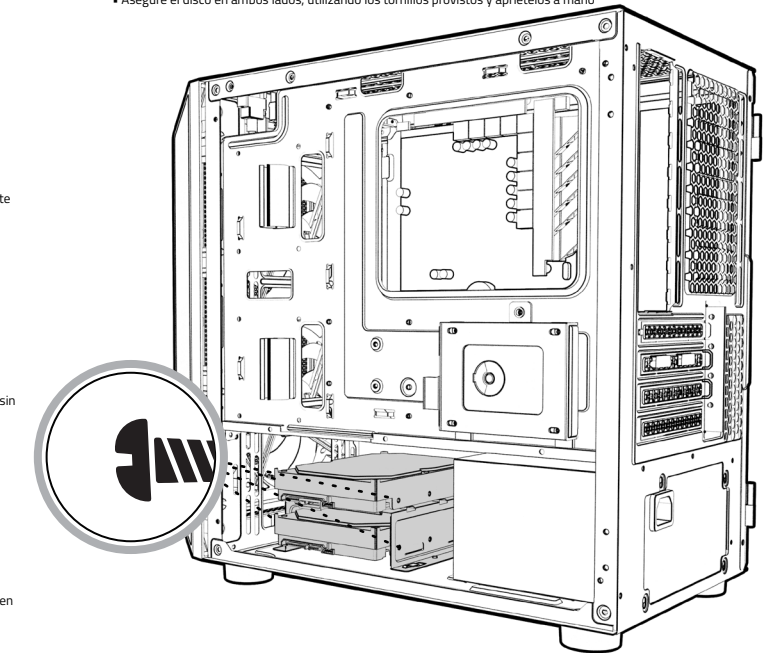
- Skru stasjonen inn i 3.5" rommet bak på kabinettet
- Sikre stasjonen på begge sider med de medfølgende skruene, og stram til med hånden

HU 3.5" HDD BESZERELÉSE

- Csúszassa a meghajtót a ház hátulján lévő 3.5"-s rekeszre
- A meghajtót mindkét oldalán rögzítse a mellékelt csavarokkal, és kézzel húzza meg őket

ES INSTALACIÓN DEL HDD 3.5"

- Deslice la unidad en el compartimento de 3.5" en la parte posterior de la caja
- Asegure el disco en ambos lados, utilizando los tornillos provistos y apriételos a mano



9 TOP FAN INSTALLATION //

EN TOP FAN INSTALLATION

- Remove the dust filter from the top of the case
- Align your fan(s) to the screw holes on the top of the chassis and secure with screws
- Replace your dust filter once secured

DE INSTALLATION DER OBEREN LÜFTER

- Entfernen Sie den Staubfilter von der Oberseite des Gehäuses
- Richten Sie Ihren Lüfter an den Bohrungen an der Oberseite des Gehäuses aus und sichern Sie ihn mit Schrauben, die dem Lüfter beiliegen
- Setzen Sie den Staubfilter wieder ein, sobald die Lüfter installiert sind

FR INSTALLATION DU VENTILATEUR SUPÉRIEUR

- Retirez le filtre à poussière du haut du boîtier
- Alignez les ventilateurs sur les trous de vis situés en haut du châssis et fixez à l'aide de vis
- Remplacer le filtre à poussière une fois sécurisé

PT INSTALAÇÃO DA VENTONHA DE TOPO

- Remova o filtro para o pó no topo da caixa
- Alinhe a ventoinha com as furações dos parafusos no topo do chassis e segure-a(s) com parafusos
- Volte a posicionar os filtros para o pó

PL INSTALACJA WENTYLATORA GÓRNEGO

- Wyjmij filtr przeciwpyłowy z górnej części obudowy
- Dopasuj wentylator(y) do otworów na śruby w górnej części obudowy i zabezpiecz śrubami
- Włóż filtr przeciwpyłowy po zabezpieczeniu wentylatorów

FI KATTOTUULETTIMEN ASENNUS

- Irrota pölysuodatin kotelon yläosasta
- Kohdenna tuuletin kotelon ruuvireikin ja ruuvaa kiinni
- Asema pölysuodatin takaisin paikalleen

SV INSTALLATION AV FLÄKTAR I TOPPEN

- Ta bort dammfiltret
- Säkra fläkt
- Montera dammfiltret

NO INSTALLASJON AV VIFTER PÅ TOPPEN

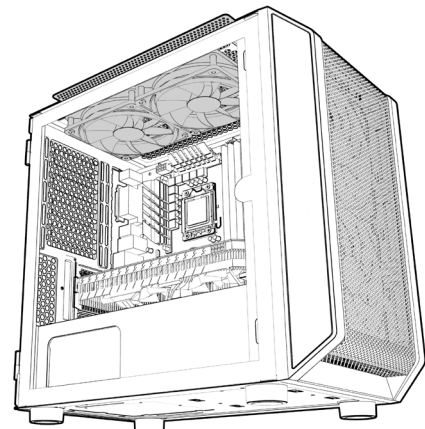
- Fjern støvfilter
- Sikr vifte
- Monter støvfilter

HU FELSŐ VENTILÁTOR BESZERELÉSE

- Távolítsa el a porzárót a ház tetejéről
- igazítsa a ventilátort a ház tetején található csavarlyukakhoz és rögzítse csavarokkal
- Helyezze vissza a porzárót, miután rögzítette a ventilátort

ES INSTALACIÓN DEL VENTILADOR SUPERIOR

- Retire el filtro de polvo de la parte superior de la caja
- Alinee su ventilador en la parte superior del chasis y fíjelo con tornillos
- Reemplace el filtro de polvo tan pronto como esté asegurado



10 FRONT/REAR FAN INSTALLATION //

EN FRONT/REAR FAN INSTALLATION

- Align your fan to the screw holes on the chassis and secure with screws

DE INSTALLATION DES VORDER- UND RÜCKSEITIGEN LÜFTERS

- Richten Sie Ihren Lüfter an den Bohrungen am Gehäuse aus und sichern Sie ihn mit den Schrauben, die dem Lüfter beiliegen

FR INSTALLATION DU VENTILATEUR AVANT/ARRIÈRE

- Aligner le ventilateur avec les trous à vis du châssis et sécuriser avec les vis

PT INSTALAÇÃO DE VENTONHAS À FRENTE/ATRÁS

- Alinhe a ventoinha com as furações no chassis e aperte com parafusos

PL INSTALACJA WENTYLATORA PRZEDNIEGO/TYLNIEGO

- Dopasuj wentylator do otworów w obudowie i zabezpiecz śrubami

FI ETU-/TAKATUULETTIMIEN ASENNUS

- Kohdenna tuuletin kotelon ruuvireikin ja ruuvaa kiinni

SV INSTALLATION AV FLÄKTAR I FRONT OCH BAK

- Hitta rätt hållhål och fäst sedan fläkten med skruvar

NO MONTERING AV VIFTER FORAN OG BAK

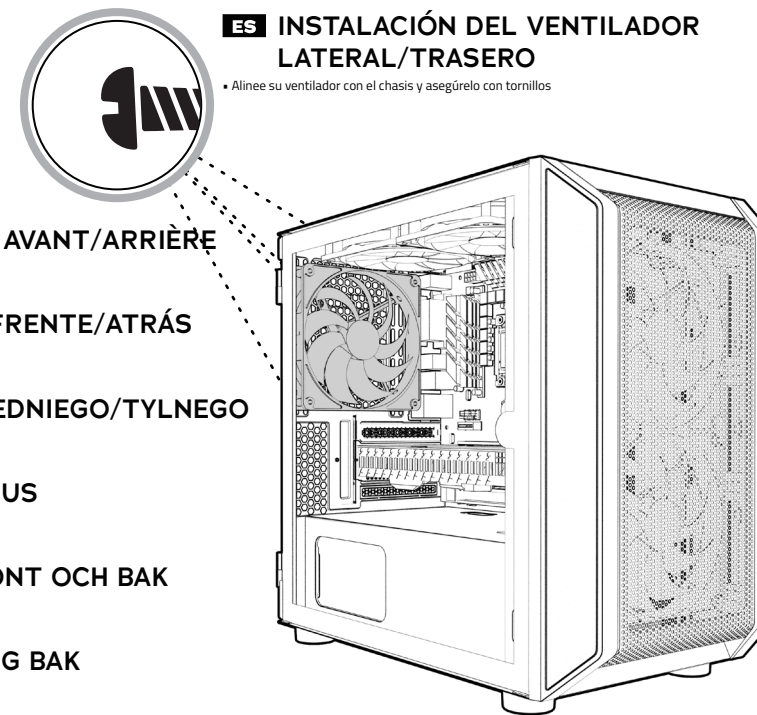
- Finn riktig hullmønstet og fest deretter viften med skruer

HU ELSŐ/HÁTSÓ VENTILÁTOR SZERELÉSE

- Igazítsa a ventilátort a ház furathoz és csavarokkal rögzítse

ES INSTALACIÓN DEL VENTILADOR LATERAL/TRASERO

- Alinee su ventilador con el chasis y asegúrelo con tornillos



11 WATERCOOLING RADIATOR INSTALLATION //

EN WATERCOOLING RADIATOR INSTALLATION

- Secure the fans to the radiator. Then position the radiator inside the chassis by securing with screws from the outside

DE INSTALLATION DES RADIATORS

- Befestigen Sie die Lüfter am Radiator und dann den Radiator im Inneren des Gehäuses, indem Sie ihn mit Schrauben von außen befestigen

FR INSTALLATION DU RADIATEUR WATERCOOLING

- Sécuriser les ventilateurs au radiateur, puis l'attacher à l'intérieur du chassis en sécurisant avec les vis depuis l'extérieur

PT INSTALAÇÃO DE RADIADOR PARA WATERCOOLING

- Junta as ventoinhas ao radiador, posicione o radiador no chassis alinhado com as furações e segure com parafusos, a partir do exterior

PL INSTALACJA CHŁODZENIA WODNEGO

- Przymocuj wentylatory do chłodnicy, a następnie zamocuj chłodnicę wentylator z obudowy, mocując śrubami od zewnątrz

FI VESIJÄÄHDYTTIMIEN ASENNUS

- Kiinnitä tuuletin(t) jäähdyttimeen ja sen jälkeen kiinnitä jäähdytin koteloon

SV INSTALLATION AV RADIATOR FÖR VATTENKYLNING

- Fäst först fläktarna i radiatorn
- Fäst radiatorn chassit med hjälp av skruvar. Fäst skruvarna utifrån

NO INSTALLASJON AV RADIATOR FOR VANNKJØLING

- Fest først viften(e) til radiatoren
- Fest radiatorens chassit med skruer. Fest skruene fra utsiden

HU VÍZHŰTŐ BESZERELÉSE

- Rögzítse a ventilátorokat a radiátorra, majd rögzítse a radiátort a házra belül csavarok segítségével

ES INSTALACIÓN DEL RADIADOR DE WATERCOOLING

- Fije los ventiladores al radiador, luego asegure el radiador al chasis con tornillos desde el exterior

12 I/O PANEL INSTALLATION //

EN I/O PANEL INSTALLATION

- Carefully check the labelling of each connector from the I/O panel to identify their function
- Cross reference with the motherboard manual to locate where each wire should be installed, then secure one at a time. Please ensure they are installed in the correct polarity to avoid non-function or damage

DE ANSCHLUSS DES I/O-PANELS

- Überprüfen Sie sorgfältig die Beschriftung der einzelnen Stecker an dem Kabinett des I/O-Panels, um ihre Funktion zu identifizieren
- Konultieren Sie das Handbuch Ihres Mainboards, um festzustellen, wohin jedes Kabel gehört und stecken Sie sie nacheinander an. Bitte vergewissern Sie sich, dass sie richtig gepolt sind, um Fehlfunktionen oder Beschädigungen zu vermeiden

FR INSTALLATION DU PANNEAU I/O

- Vérifier attentivement chaque label sur les connecteurs du panneau I/O afin d'identifier leur fonction
- Comparer avec le manuel de la carte mère pour localiser où chaque câble doit être installé, puis les connecter un par un. Prenez soin qu'ils soient installés avec la polarité adéquate pour éviter un dysfonctionnement ou tout dommage

PT INSTALAÇÃO DO PAINEL I/O

- Verifique cuidadosamente a marcação de cada conector do painel I/O e identifique a sua função
- De acordo com o manual da Motherboard, localize onde cada conector deverá ser instalado, e instale um de cada vez. Por favor, assegure-se que os conectores são instalados na polaridade correta para evitar avarias

PL INSTALACJA PANELU I/O

- Dokładnie sprawdź oznaczenie każdego złącza panelu I/O, aby zidentyfikować ich funkcje
- Przejdź do instrukcji płyty głównej, aby zidentyfikować, gdzie instalować każdego z przewodów, a następnie zabezpiecz je po kolei. Upewnij się, że są one zamontowane we właściwej biegunowości, aby uniknąć nieprawidłowego działania lub uszkodzenia

FI I/O-PANEELIN ASENNUS

- Tarkista jokaisen liittimen nimeä huolellisesti niiden toiminnon varmistamiseksi
- Selvitä emolevyn ohjekirjasta mihin liittimeen mikään johdin tulee kiinnittää. Varmista, että + ja - johdot on samenttu oikeille paikoille, jotta laite toimii oikein eikä vahinkoja synny

SV INSTALLATION AV I/O-PANEL

- Kontrollera märkingen för varje kontakt från I/O-panelen för att identifiera dess funktion
- Kontrollera sedan moderkortets bruksanvisning och kolla den till den respektive kontakten. Dubbelkolla så att samtliga kontakter ansluts korrekt för att undvika skador samt säkerställa att allt fungerar som det skal

NO INSTALLASJON AV I/O-PANEL

- Kontroller etiketten for hver kontakt fra I/O-panelet for å identifisere funksjonen
- Kontroller deretter hovedkortets bruksanvisning og koble den til den respektive kontakten. Forsikre deg om at alle kontaktene er riktig tilkoblet for å hindre skade og at alt fungerer som det skal

HU I/O PANEL BESZERELÉSE

- Ellenőrizze az I/O panel jelzését a funkciók beazonosítása céljából
- Az alaplap kézikönyvének alapján nézze le az egyes I/O vezetékek. Győződjön meg róla, hogy megfelelően vannak-e bekötve a polaritás szerint

ES INSTALACIÓN DEL PANEL DE I/O

- Verifique cuidadosamente la descripción de cada conector en el panel de I/O para identificar su función
- Haga una referencia cruzada con el manual de la placa base para encontrar dónde se debe instalar cada cable, y luego conecte uno a la vez. Verifique que estén instalados correctamente para evitar fallos o daños